

欢迎各中文学校师生，教育工作者来稿  
传真：010-227 14 29  
电传：li\_pei\_yan@hotmail.com  
sky\_yan\_zhao@hotmail.com  
本期桃李园出版时间1月13日 下期桃李园出版时间1月27日

校址 | Adres  
Zuster Hennekeplein 80, 3033 BW Rotterdam  
丹华网址 | Website  
www.danhua.nl  
丹华学习普通话网址 | Website  
www.danhua-putonghua.nl

# 丹华学生参加海外青少年中华文化知识竞赛优胜者冬令营



### 【编者话】

在刚刚过去的寒假里，丹华学生吉艾佳、董晓茗和蒋泽钰参加了由中国国务院侨办主办、厦门华侨大学华文学院承办的“第二届海外青少年中华文化知识竞赛优胜者冬令营”活动，在短短的10天时间里，三位同学收获颇丰。华大华文学院是丹华的姐妹学校，在那里，学生们充分感受到了归乡的亲切和温暖，回程时，华文学院还特意托他们给丹华带来一份礼物——迎新春联用的喜庆红绸带。这里，我们特别刊登上述三位学生的分享文章，希望今后有更多的学生能参加此类有意义的活动。同时，我们也感谢姊妹学校华文学院，感谢此次活动的荷方组织者——乌特勒支中文学校，让孩子们有机会参加这样有意义的活动。

### 分享文章一：

在“第二届海外青少年中华文化知识竞赛优胜者冬令营”的十天活动中，我们游览了很多美丽的景点，华侨大学也为了我们安排了许多有趣的活动，其中我最喜欢的一个活动就是走进当地学生家庭，去和他们交流和联欢，这些都是厦门市集美中学初一到初三班的学生。

当我走进了集美中学的校园时，我感觉仿佛走进了一个美丽的古代建筑，校园里五颜六色的花儿，还有椰子树，简直像一个公园似的。学校里也有好多操场、篮球场和足球场，而且还有游泳池呢。进入会议厅时，我看到了一群穿着校服的同龄学生们，他们分成男女两组坐在一边。集美中学的校长在台上热烈欢迎了我们，并让我们坐到同性的集美中学学生身旁。我好奇地坐到一个看似很热情的女生旁边，我们俩作了自我介绍，于是她带我参观了学校的小展览馆，展览馆里主要展示这个学校在几

十年里取得的成绩等等。参观完学校后，她带我和也是来自荷兰团的朋友Claire一起去她的朋友家，因为她的朋友是Claire的交流对象，她说我们四个人一起吃午餐会比较热闹。当我们到了Claire的伙伴家时，她的爸爸妈妈已经快把午餐准备好了，桌上传来一阵阵香喷喷的味道，把我的口水都勾出来了。她的父母欢迎我们来到他们家，而且对我们都很热情，让我感到就像在自己家一样。我们在餐桌上一边一边吃饭，一边互相了解各自的文化和学习状况。桌上摆着很多春卷皮、食料、螃蟹、海蜇，还有一盆海鲜汤。他们教我们怎样做春卷，我很快就学会了，于是我做了很多春卷，真的好吃极了。她的父母不停地给我们夹菜，让我们吃得饱饱的。终于吃完丰盛的美餐后，她的妈妈还请我们喝了四杯厦门特产的茶。我们四个人一起喝茶，聊得特别开心，但是美好的时刻总是飞快结束，离开他们家时，我感到很难过，因为我们刚认识他们这么短的时间，马上就要离开了，但同时，我也很高兴能够结识这些厦门的新朋友，我期待着我能再次见到他们。  
(文：吉艾佳 16岁)

### 分享文章二：

这个寒假，我和来自荷兰各中文学校的12名学生一起，参加了由厦门华侨大学华文学院主办的“第二届海外青少年中华文化知识竞赛优胜者冬令营”。我们经过了漫长而困难的旅行，终于来到了厦门，我们的“小老师”来接机，“小老师”是华文学院的学生，她是华文学院特意挑选出来帮助我们顺利度过这个冬令营的。

冬令营期间，各个国家的营员将参加知识竞赛和才艺比赛，因为我们荷兰队来得晚了四天，我们的排练时间比人家更少了，所

以一到厦门，“小老师”就叫我们想参赛的表演节目，并说这些表演里一定要有中国文化的因素。我们马上开始了紧张的讨论，想出了好几个在我们看来适合的节目，其中包括中国古装时装饰秀、用京剧旋律街舞和音乐舞蹈《梁祝》。经过华文学院领导的讨论，我们的服装秀和街舞表演被否了，所以我们只剩下《梁祝》表演。这个节目主要是由我跳现代舞，吉艾佳钢琴伴奏，还加上黄闻丹的小提琴伴奏。因为我们只有两天的时间排练，所以听到消息后，我们马上就练开了。在接下来的那几天里，我们不停地练，吉艾佳和黄闻丹的手都练僵了，我的手也练破了，我们有时都要练到半夜才能回房间休息。

时间过得飞快，一下子就到了选拔赛的那一天，我们看到了其他营员的表演，心里感到很紧张，而且我们还得知，有个来自澳大利亚的男生也单独表演钢琴曲《梁祝》。我们顺利地表演了我们的《梁祝》版本，进入了半决赛，不过在半决赛时，竞争压力更大了，因为节目太多太精彩，我们不能进入决赛。虽然如此，但我们仍感到很开心很骄傲，因为我们在这么短的时间内能排练出一个三人合作的节目，并在练习过程中学到了很多，这本身就是一件很有意义的事了。  
(文：董晓茗 14岁)

### 分享文章三：

今年寒假，我得到了参加“海外华裔青少年中华文化知识竞赛优胜者冬令营”的机会，当时我参加比赛时，目的就是为了能参加这次冬令营，我早就想参加冬令营了，可是从来都没机会去，听到这次的冬令营是在厦门举办，我就更有兴趣了，因为我

从来都没有去过厦门。我们这次去参加冬令营，经过很多困难才到达厦门，因为今年荷兰的雪下得特别大，所以很多飞机都没能起飞，我们在荷兰阿姆斯特丹斯希普霍尔机场就没能赶上飞机，等我们到了上海，又没能赶上厦门的飞机，所以当我们在终于到达厦门时，个个都又累又困。

不过丰富的冬令营活动很快就提起了我们的精神，活动期间，我们游览着厦门的好多景点，比如“厦门的鼓浪屿”、“只存在在福建和广东省的土楼”以及“南普陀寺”等。在荷兰时，我就听说过这些地方，大家都说那里很好玩，所以我也一直都想去这些地方，现在，通过这个冬令营，我终于实现了自己的愿望。

在所有旅游景点中，给我印象最深的地方是土楼。一开始我根本就不知道土楼是什么，到了厦门才知道，土楼是世界上独一无二的大型夯土民居建筑。土楼都是圆形的，墙厚一至二米，一、二层不开窗，现存最高的土楼共有5层。最大的土楼曾经有384个房间，里面可以住800多人，现在的土楼最多只有269个房间。每座土楼都是按家族姓氏来建造的，这就是说，一座土楼里面住的都是同一姓氏的人。土楼都建造在深山里面，只有在福建和广东两省才能看见。我们坐了3个小时的车，才到达我们要参观的土楼。

这是我第一次参加冬令营活动，经过这次活动，我不但学到了很多关于中国文化、历史和地理方面的知识，也学到了该怎样独立生活。我对这次的冬令营非常满意，如果以后还有这样的活动，我一定还要去。  
(文：蒋泽钰 15岁)

### 【亦师亦母话教育】

## 如何在家辅导孩子学中文

龚旋旋

常常听到家长抱怨孩子越大越不听话，不主动做作业，自己又很忙等等。怎样才能提高孩子主动学习的兴趣，而家长又不用精疲力竭地辅导呢？我以为，正确合理的辅导方式非常重要。

我在丹华学校的角色是亦师亦母，既是丹华教师也是丹华学生的母亲。我和丈夫都有自己的工作，而且丈夫不懂中文，主要的辅导工作要由我自己承担。我是怎样利用跟孩子在一起的有限时间辅导他的中文呢？经过四年多的摸索，我总结了以下一些方法和经验，愿与大家分享。

### 一、努力给孩子创造学汉语的环境

坚持跟孩子说汉语是非常重要的。如果孩子说汉语不过关，又怎样能进行汉语的读、写学习呢？不会说汉语，读写就有很大的障碍。在荷兰几乎每个孩子都觉得说中文要比说中文简单、容易得多，我的孩子也一样。不过，我从来不放弃与孩子说普通话，也要求他对妈妈讲普通话，如果遇到他说的不对或不准确的，一定及时地纠正。久而久之，孩子就习惯了。母亲和孩子说汉语，对今后他学习中文打下了一个良好的基础。另外，在家多给孩子看一些中文的影碟和阅读中文书籍，也是给孩子创造学习汉语的良好环境。

### 二、做孩子学习中文的促进者和良好习惯的培养者

家长在辅导孩子学习中文时还要注意合理安排时间，每一个年龄阶段的孩子都有一个最佳的学习时间段。我工作忙，很注意有的放矢，见缝插针地辅导。早上起床后是孩子记忆力最好的时段，我利用他吃早餐前后的时间，让他听听《中华学

经》朗读或者听听其它的中文故事。送孩子上学的路上，是我进行个别辅导的好时段。我常常对孩子一周所学习的课文提出一些问题。例如：“集”字怎样组词？它是什么偏旁部首？请用“集体”造句等等。也可以跟孩子比赛，看谁能把某个偏旁部首的汉字说得更多，或者比赛看谁能背诵刚刚学过的古诗等等。晚餐后我则要求孩子大声朗读刚刚学过的课文，我通常一边干家务，一边与孩子一起大声朗读课文，如果碰到他读得不好，没有关系，鼓励他再来。每天坚持下去，你会发现孩子有飞跃的进步！你还可以每天给孩子打分，让他自己看到自己的进步。

家长在辅导孩子完成作业时也要注意，家庭辅导不等于作业助手。做作业是孩子自己的事，他自己必须独立完成作业。不懂的可以问，我认为做作业就好像农民种地，工人做工一样，孩子的任务就是学习。家长辅导的主要内容是帮助孩子消化理解课堂上所学的知识。辅导的重点是启迪孩子的思维，培养孩子的学习能力，在辅导过程中培养孩子良好的学习习惯。孩子碰到不懂的问题，我常常让孩子自己在课本里找答案。有时还包括做作业的格式，我尽量培养他的良好的书写习惯。

小孩子的学习通常是完成任务式的被动式学习，如何使孩子对学习感兴趣也是家庭辅导的一项重要内容。当孩子掌握一定的识字量后，就试着让他自己阅读常见的儿童读物，也可以是一些报纸、说明书或菜单等等，开阔他的视野，增加一些生活积累。只要有中文字的读物，都可以利用来学习和阅读。另外，我还让孩子学会用电脑打字。我的孩子对打字很有兴趣，我就让他用电脑打字的方法造句。在周末或节假日的时候我还跟孩子一起查字典。不会的字可以从字典里找到。字典也是“老师”，是一辈子学习的“老师”。在丹华学校教学时，我同样教自己班的孩



子学会查字典，几乎每周上课我都会让他们使用一段时间的字典，并且比赛看看谁查得快，孩子们非常有兴致。

通过对孩子的辅导教育，我越来越感到：家庭的学习氛围对孩子的学习影响很大，家长不断地学习，不断改进辅导的方法，这对孩子来说是一种“润物细无声”的教育。

## 让我欢喜让我忧

丹华学生 颜昊昱 (10岁)

圣诞节前的一个早晨，我像往常一样穿好衣服，打开窗帘。突然，我被窗外的景色惊呆了：像变魔术一样，一夜之间整个世界都白了。树上、地上和房顶上全被厚厚的洁白的雪覆盖着，真是美极了！顿时，我感觉仿佛来到了一个传说中的童话世界。

我兴奋得急忙穿上外衣，一把拉上姐姐就往外跑。雪地如纯净无瑕的棉被，一出门我就跳进去痛快地打了一个滚儿，平常温文尔雅的姐姐这时也放声地说着，笑着，施展手脚和我相互打起了雪仗，我们还一起滚雪球，雪球越滚越大，越滚越高，比我还要高。我们将雪球做成了巨大的雪人，还给他戴上了围脖和帽子，从远处一看，就像是一个站岗放哨的卫兵，好帅气呀！

大雪连续下了好多天，天色变得灰蒙蒙的，地上结了厚厚的一层冰，外面越来越冷了。我看到我家门前的马路上排满了汽车，他们在滑得像镜子一样的路面上犹如乌龟般的缓慢地向前挪动着，小路上不时会有骑自行车的人“啪嗒”一声重重地连人带车滑倒在地上，真让人不好受。那让我们小孩们欢欣雀跃的白雪，同时也给大家的生活带来很多的麻烦和不便。雪啊，你真是让我欢喜让我忧！

从新闻中我知道了这场大雪造成了很多的交通事故。我还知道了这种我从未见过的天气原来是气候变化的结果。老师说：如果人类不好好保护环境，保护地球，今后还会有更多更坏的天气出现。我不想让地球生病，因为这里是我们的家园。要是没有了家，我们就没地方住了。人类再没有第二个地球了。让我们一起来保护环境，保护地球，保护我们共同的家园吧！

